



SISTEMA DE TRAZABILIDAD EN LA CADENA DE CAFÉ ORGÁNICO

INTRODUCCIÓN

La agricultura orgánica ofrece excelentes oportunidades para el desarrollo de actividades empresariales innovadoras. Por ello, resulta oportuno que los productores y empresas cuenten con herramientas de gestión orientada a mejorar su eficiencia y competitividad, permitiendo así aprovechar las tendencias internacionales con enfoque sostenible. Representa un mayor esfuerzo por parte del productor evidenciado en que se necesita mayor laboriosidad que con la aplicación de agrotóxicos, los que posibilitan alcanzar mayor productividad.

Los consumidores actuales exigen, además de calidad, productos capaces de mostrar su origen y la historia detrás de los mismos. Ello, debido a la preocupación creciente por minimizar los riesgos de los procesos dentro y fuera de los centros de distribución.

En este sentido, la trazabilidad permite no solo mejorar los procesos de identificación del producto y rastrearlo a lo largo de la cadena de suministro, sino que también puede ser utilizada como una herramienta de diferenciación y propuesta de valor para los mercados internacionales.

El presente documento ha sido diseñado con el objetivo de estandarizar el sistema de trazabilidad (criterios de identificación, codificación de lotes de productos, etc.), lo que permitirá a las empresas la implementación de un registro de información que satisfaga las regulaciones existentes en productos orgánicos.

El sistema de estandarización de trazabilidad propuesto es de utilidad tanto para los productores como para plantas procesadoras y empresas exportadoras de la cadena de café con certificación orgánica. Asimismo, permitirá aplicar mejoras en el proceso de trazabilidad en todos los eslabones de la cadena de exportación.

La inspección anual de la agencia certificadora se basa fundamentalmente en la comprobación del cumplimiento de las normas, y esto se realiza básicamente con la visita de revisión que realiza a las fincas y todos los eslabones de la cadena productiva y la auditoria de la documentación, lo que conlleva que el productor tiene que dedicar tiempo a registrar cada una de las informaciones que se le exige, dado que es la prueba material más palpable de que cumplió lo establecido en las normas de producción orgánica, lo que constituye una dificultad para lograr la certificación del producto.

El Sistema de Trazabilidad ha sido diseñado de conjunto con la Estación Experimental Agroforestal de Café y Cacao de Tercer Frente (UCTB Tercer Frente) y la Dirección de Desarrollo y Negocios de la Empresa Procesadora de Café "Rolando Ayub", a fin de fortalecer las capacidades de las empresas productoras, procesadoras y exportadoras de la cadena de café con certificación orgánica, para que puedan cumplir con garantizar la seguridad de la cadena alimentaria a través de la implementación de un sistema de trazabilidad confiable.

1. MARCO LEGAL DE LA PRODUCCIÓN ORGÁNICA EN CUBA

1.1 Normas Cubanas vigentes al cierre de Julio 2019

Código	Año	Título
NC 19-01-39	1983	SIST. DE NORMAS DE PROTECCION E HIGIENE DEL TRABAJO. DISOLVENTES ORGANICOS. REQUISITOS GENERALES DE SEGURIDAD. (OBLIGATORIA)
NC 500	2010	DIRECTRICES PARA LA PRODUCCION Y ELABORACION DE ALIMENTOS POR METODOS ORGANICOS
NC 1043	2014	CALIDAD DEL SUELO — DETERMINACION DE LOS COMPONENTES ORGANICOS

1.2 Normas internacionales

Normas orgánicas	Objeto
 EU CEE 834/2007 EU CEE 889/2008 EU CEE 1235/2008  USDA NOP (205.100)  JAS (Notificación 1605 y Criterio Técnico 1830; Notificación 1606 y Criterio Técnico 1831 y 1833)	<p>Los principios y reglas aplicables a la producción orgánica contribuyen a generar transparencia y confianza al consumidor, así como a una percepción armónica del concepto de producción orgánica.</p> <p>A fin de aumentar la transparencia y garantizar la aplicación del Reglamento Orgánico, la UE cree por conveniente crear un sistema electrónico de intercambio de información entre la Comisión, los Estados miembros, los terceros países y los organismos y autoridades de control.</p> <p>La producción orgánica para el mercado japonés, como parte de las normas agrícolas japonesas (JAS – Japanese Agricultural Standards), se reglamenta por los Estándares JAS para...</p> <ul style="list-style-type: none"> ...productos agrícolas orgánicos (No. 1605) ...alimentos procesados orgánicos (No. 1606) ...productos agropecuarios orgánicos (No. 1607) ...alimentos orgánicos para animales (No. 1608) <p>El NOP tiene un comité de consulta para la aprobación de Insumos Agrícolas – principalmente - que se llama NOSB (Comité Nacional de Estándares Orgánicos).</p>

2. TRAZABILIDAD

2.1. Concepto y sistemas de trazabilidad

El término trazabilidad, proviene de la palabra “trace” en inglés, que significa huella o rastro. El sistema de trazabilidad, debe permitir que cualquier persona que conozca al detalle los procesos de la empresa/organización, pueda reconstruir la trayectoria del producto a través de la totalidad de datos, desde el origen del producto en el campo hasta la exportación del mismo.

Según la ISO22005:2008, trazabilidad es la capacidad de seguir el recorrido de un producto para consumo humano a través de toda la cadena de suministro: producción, procesamiento, distribución y comercialización.

Este sistema de trazabilidad debe ser establecido y aplicado por la empresa u organización. Durante la inspección externa, el inspector orgánico evalúa la trazabilidad física y documentaria del producto orgánico en todas las fases de la cadena de suministro, a fin de garantizar el cumplimiento de las normas de producción orgánicas y la integridad del producto orgánico en todas las etapas.

2.2. Importancia del sistema de trazabilidad

El sistema de trazabilidad, no solo debe permitir demostrar el cumplimiento de las normas de producción orgánica. La trazabilidad debe ser entendida como una herramienta de eficiencia operativa y de marketing, que se refleja en una reducción de costos de la empresa, mejora de la imagen y credibilidad comercial de la empresa.

Como herramienta de eficiencia operativa, permite mejorar y agilizar procesos asociados al envío y recepción de productos, llevar un control por cada lote de producción, mejorar la gestión de surtidos y productos almacenados, y permite tomar acciones inmediatas en caso de presentarse un riesgo que atente contra la salud de los consumidores.

Como herramienta de marketing, la trazabilidad permite implementar etiquetas con el origen y las especificaciones del producto, transformándose, de esta manera, en una herramienta de diferenciación y posicionamiento para las marcas.

Es importante entender que las exigencias del consumidor y las regulaciones internacionales, imponen nuevos requerimientos para el empaque de los productos. Y es que, en la producción moderna, no se concibe un producto sin sus datos de trazabilidad.

El consumidor, cada vez más, demanda información sobre el origen del producto y las empresas deben tener la capacidad de responder de forma rápida a las inquietudes del consumidor, y analizar cuánto habla un producto de su origen, y si tiene algo que pueda ser interesante que contar, a fin de motivar al consumidor final a viajar, aunque sea de manera virtual, por el origen de los productos orgánicos.

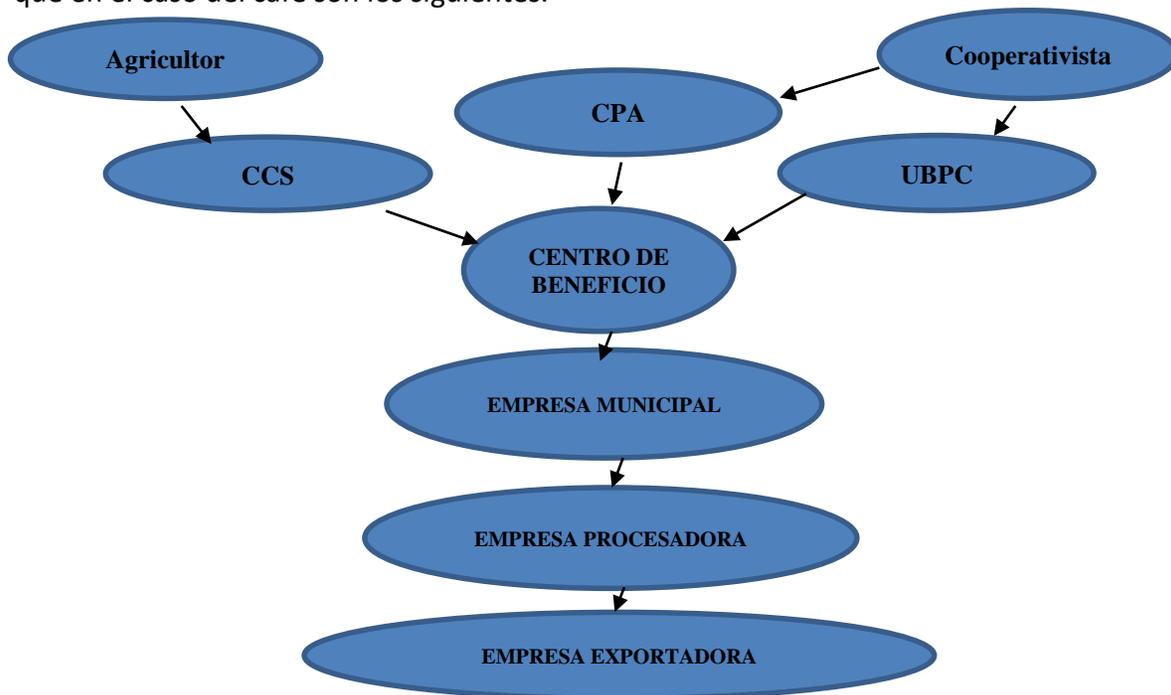
3. TRAZABILIDAD EN LA CADENA EXPORTADORA DE CAFÉ ORGÁNICO

3.1 Objetivos.

1. La confección de un documento que sirva como herramienta básica para la conducción del Sistema de Control Interno en la producción, procesamiento y certificación de café orgánico.
2. Capacitar y dotar a productores, extensionistas y directivos de una herramienta básica sobre la documentación que exige la agricultura orgánica y que debe confeccionar periódicamente.
3. Informar a procesadores y agricultores o cooperativistas los productos que puede utilizar y algunas alternativas para sustituir agrotóxicos por productos ecológicos.
4. Disminuir el tiempo de la inspección por el organismo certificador.

3.2 Flujo de producción.

Se caracteriza por representar cada uno de los eslabones que constituyen la cadena productiva que en el caso del café son los siguientes.



3.3. Flujo de trazabilidad

A continuación, se muestra el flujo de trazabilidad en la cadena de café orgánico de exportación, bajo los siguientes supuestos:

- Las organizaciones y/o empresas cuentan con certificación orgánica de los tres principales sellos: NOP, EU, JAS.
- Las organizaciones y/o empresas cuentan con un SGC.
- El productor hace la entrega a la cooperativa y/o empresa con la cual tiene la certificación orgánica.

- La materia prima a entregar es café pergamino seco

Documentos y registros mínimos para demostrar la trazabilidad

Entrega de café Cereza a los centros de acopio.

- Mapa de la finca
- Plan de Manejo Técnico Anual
- Historial de campo
- Recepción de café ECC-1
- Facturas o Mandato de Pago
- Facturas de insumos
- Etiqueta de acopio de café para beneficio.

PRODUCTOR → ACOPIADOR

Liquidación de compra

1

- Reporte de Compras ECC-3
- Tarjeta Estiba en almacén ECC-9
- Etiquetado de sacos en almacén de Café pergamino orgánicos
- Recepción de café EEC-1
- Conduce de café EEC-2
- Traslado de Café EEC-5
- Lista de productores y estimado anual (CONTROL DEL ESTIMADO DE CAFE) ECC-17
- Formación y control de lotes ECC-8
- Reporte de secadero y/o despulpadora ECC-6
- Tarjeta de Control de recogida y

- Traslado de Café EEC-5
- Conduce de café EEC-2
- Formación y control de lotes ECC-8

TRANSPORTACION



TRASLADO A PLANTA DE PROCESO

2

Recepción y almacenaje en planta de proceso

- Formación y control de lotes ECC-8
- Traslado de Café EEC-5
- Etiquetado de sacos en almacén de orgánicos
- Lista de Productores
- Tarjeta Estiba almacén de café EEC-9
- Lista de Productores

3

Procesamiento de café

- Formación y control de lotes ECC-8
- Marcado de sacos
- Tarjeta Estiba almacén de café EEC-9
- Registro Control de estiba general por tipo de café PB-3
- Reporte de producción beneficio seco PB-2
- Lista de Productores

4

- Carta de Porte del contenedor
- Lista de Productores
- Conduce
- Certificado de Catación
- Muestra o Conduce de Muestra
- Remisión de Salida por la Aduana

TRANSPORTACION

Traslado al puerto y comercialización

- Constancia de remisión de la Exportadora
- Conduce
- Carta de Porte Automotor
- Certificado de Catación
- Muestra
- Remisión de Salida por la Aduana
- Acta de Concordancia por Cuba Control
- Lista de Productores

5

Ingreso al almacén portuario para exportación

- Conduce
- Certificado de Catación
- Muestra o Conduce de Muestra
- Remisión de Salida por la Aduana
- Acta de Concordancia por Cuba Control
- Lista de Productores

3.4. Documentos y registros mínimos de trazabilidad requeridos en la cadena de café orgánico

Se confecciona un sistema de registros para controlar todas las actividades técnicas que se realizan durante la producción y procesamiento del producto, con el objetivo de demostrar que se cumplen las normas de producción orgánica y del organismo certificador, debido a que la base de la inspección lo constituye la documentación en la que se asientan todas las actividades que se realizan en la finca y en todos los eslabones de la cadena productiva.

- Pequeño Agricultor, Presidente de Cooperativa de Producción Agropecuaria (CPA) y Administrador de Unidades Básicas de Producción Cooperativa (UBPC).

En estos tres casos son los máximos responsables de la dirección y administración de las tierras que están bajo su dominio por lo que tienen las facultades jurídicas, financieras y económicas de contraer compromisos legales, económicos y financieros.

En el caso de CPA y UBPC los responsable de todos los cooperativistas son los presidentes por lo que todo compromiso que contraigan cubre a totalidad de los miembros de la entidad no sucede así en el caso de las CCS en que la responsabilidad es individual.

El sistema de mantenimiento de registros, se utiliza para documentar que la integridad de los productos certificados ha sido mantenida de acuerdo a las normas de producción orgánica. A través de los registros, se puede rastrear el movimiento de un producto orgánico desde la producción, cosecha, almacenamiento, procesamiento y comercialización del mismo.

El sistema de mantenimiento de registros, puede ser implementado por el responsable del SIC, en coordinación con los responsables de cada área. Se requiere que los responsables de áreas utilicen y mantengan actualizados los registros implementados, a fin de apoyar al responsable del SIC en demostrar que se está monitoreando el producto orgánico en todas las etapas. Por ejemplo, cada vez que un producto es producido, movido, transformado, almacenado o comercializado, se debe generar registros.

Es necesario que la organización o empresa cuente con documentos específicos que acompañen al producto a través de cada etapa de producción, a fin de que el personal pueda identificar los lotes del producto que se deben seleccionar y utilizar en un determinado proceso.

El sistema de registros también es importante para el aseguramiento de calidad, ya que permite identificar y corregir errores de forma rápida.

En orden cronológico los documentos que deben tener en cuenta para la certificación de la producción orgánica son los siguientes, pudiendo variar en dependencia de la Norma que se utilice (EU, NOP, JAS):

1) **Acuerdo de agricultor**; es el acuerdo que firma cada productor, o miembro del grupo confirmando su compromiso de cumplir con las normas orgánicas, y un representante del grupo, "oficial de campo" responsable de monitorear este compromiso.

Firmado entre el productor y la Procesadora de Café Rolando Ayub.

2) **Acuerdo del encargado de campo**; lo firman los asesores técnicos (Empresas Agroforestales) y los inspectores internos del grupo (INAF).

3) **Acuerdo de Procesador**; este acuerdo lo firma el representante de la entidad que dará servicios al grupo de productores, en este formato el "cliente", servicios como manipulación, transformación o almacenamiento de producto orgánico. La entidad que brinda el servicio no necesariamente es exclusiva para producto orgánico, por eso la necesidad de que cumplirá con las normas orgánicas que están siendo aplicadas por el grupo de productores. En todo momento el grupo, que está subcontratando este servicio se hace responsable del cumplimiento de la compañía que subcontrata, para ello establecerá los mecanismos necesarios para su control, como parte del SIC que tiene.

Aplica para subcontratación, pero para efectos de nuestra cadena, pueden ser firmados entre los representantes de las Unidades de beneficio húmedo y la Planta Procesadora de Café que será el titular del certificado.

4) **Permiso de uso de material inicial no orgánico**; este es la solicitud obligatoria que debe ser completada para justificar el uso de material de propagación no orgánico, incluye semillas, plántones, o parte vegetativa usada para la propagación del cultivo que será certificado. La condición básica del uso de material de propagación no orgánico es que no haya sido tratado con sustancias no permitidas. Esta solicitud debe hacerse antes del uso del material de propagación, sin embargo, en estos casos, puede hacerse en retrospectiva, siempre que no haya sido tratada con sustancias no permitidas.

5) **Declaración de libre de OGM**; aplica para la semilla, material de propagación, insumo usado en la preparación de productos empleados en la producción del cultivo, por ejemplo, abonos, repelentes, etc.

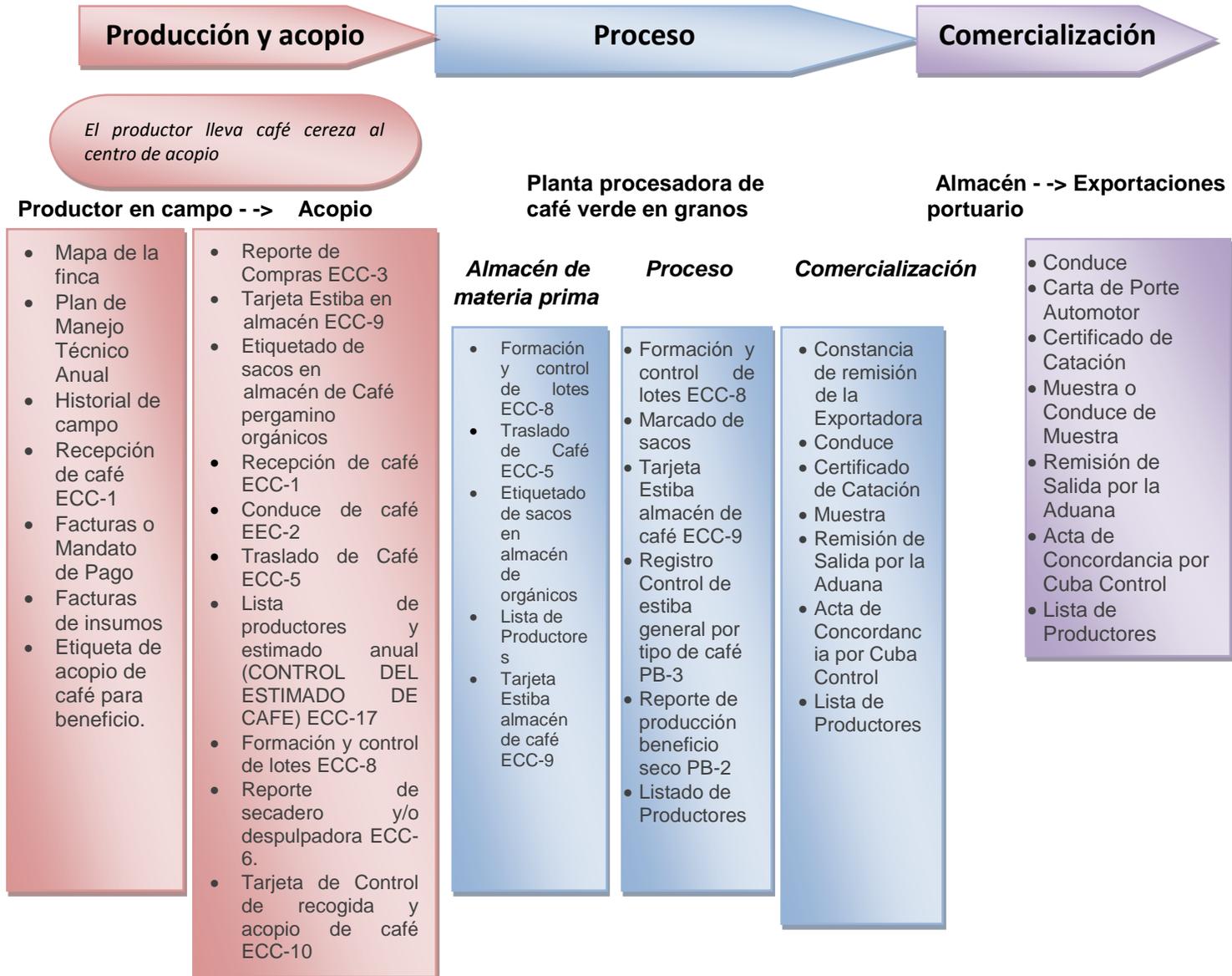
6) **Balance de masas**; usado para justificar la producción y ventas del producto orgánico, no se puede vender más de lo que fue cosechado o procesado.

Otros documentos:

7) **Lista de verificación para inspecciones internas**; las inspecciones internas son obligatorias al 100% de los miembros del grupo, al menos una vez al año. El formato puede cubrir el cumplimiento de las normas orgánicas y las políticas del grupo, e incluso otros programas de certificación.

8) **Listas de verificación de las unidades de beneficio húmedo y procesadora de café (trillado);** para verificar el cumplimiento de normas orgánicas, principalmente la segregación y trazabilidad del producto orgánico.

El siguiente gráfico resume el flujo documentario y los registros requeridos por cada etapa de la cadena de café



3.5. Modelos de formatos para la trazabilidad de café orgánico

3.5.1. A nivel de producción y acopio

3.5.1.1. A nivel de producción:

El responsable del SIC debe definir con las entidades la "Lista de productores", y este registro es obligatorio, porque es completado por el grupo y revisado y anexado a los resultados de la auditoría por el auditor.

Campo, historia y lista de agricultores (ESTE DOCUMENTO ES UN ANEXO DEL CERTIFICADO):	Licensee-unit no.:	EU USDA JAS RTPO (subraye la(s) que aplica)	Año (época de crecimiento):
Número de reporte de inspección:	Fecha de inspección:	Nombre del inspector:	

* De acuerdo al mapa

Id.	Cód.del Agricultor (1)	Nombre del agricultor (escribir todo en mayúsculas, sin tildes) (1)	DNI del agricultor (1)	Cód.del campo (1)	Nombre del Predio / Finca (1)	Ubicación (localidad/zona) (1)	Coordenadas GPS (indicar que método empleo) (1)	Fecha primera inspección por CU (mes/año)	Fecha última aplicación química (1)	Químico /fertilizante (1)	Area Total (has) (1)	Area de cultivo (has) (1)	No plantas/ ha (1)	Rendimiento (kg/ha/year)	Cultivo / Variedad (1)	Fecha de inicio de periodo de conversión	Fecha de inicio de periodo orgánico (1)	Fecha de siembra (mm-yy) (1)	Epoca de cosecha (mm-yy) (1)	EU / JAS		N° de visita	Fecha de última visita	Status hasta (fecha)	Rendimiento Total en kg (estimado)	Rendimiento Total en kg (real) última campaña	
																				Status del campo EU/JAS ic1/ic2/ic3/org	Status de cosecha EU/JAS co/ic/org						
Total ha-s ORG EU/JAS:					Total ha-s ORG USDA:					N° total de agricultores:					N° agricultores inspeccionados:												

Nota: Todas las columnas con (1) deben ser llenadas por el cliente. Liste a los agricultores antiguos y nuevos.



Además, el responsable del SIC, se debe asegurar de que cada uno de sus productores certificados cumplan con mantener actualizado su “Historial de Campo”, donde se detalle:

1. Código del campo
2. Datos generales del campo
3. Áreas existentes (ha), Total de plantas productivas y en desarrollo
4. Resultados del análisis de suelo
5. Atenciones culturales: Poda, Deshije, Resiembra, Regulación de sombra
6. Incidencias de las malezas, plagas y enfermedades
7. Plaguicidas aplicados
8. Fertilización
9. Conservación del suelo
10. Mejoramiento del suelo
11. Comportamiento de la Lluvia
12. Comportamiento de la floración
13. Fecha y volumen de cosecha
14. Rendimiento Industrial medio (lb/lata)
15. Rendimiento agrícola obtenido (ton/ha)

Por otro lado, debe mantener actualizado y ordenado un archivo documentario conteniendo los siguientes documentos de comercialización de su café:

- Registro de cosecha
- Registro de ventas
- Copia de control de recepción de materia prima entregada por el acopiador

Identificación de entregas de café

Para un adecuado control y trazabilidad, se propone que el código que identifique al productor sea las dos primeras letras identifican la zona donde está ubicada la finca y los restantes dígitos indican el número que lo identifica en la cooperativa.

Por otro lado, para las entregas de café, el productor deberá manejar sus propios códigos. Ejemplo: E3-2019 / Identifica la entrega N° 3 de la campaña 2019.

Es importante indicar que este código de la recepción de café deberá ser mencionado conjuntamente con el código del productor al momento de la entrega en el acopio.

Para esta primera etapa, se sugiere el uso de los siguientes formatos:

Modelo de Registro Historial de Campo

REGISTRO HISTORIAL DE CAMPO

Provincia: _____ Empresa: _____
 Municipio: _____ Zona: _____
 Unidad de base productiva: _____
 Productor: _____
 Finca: _____ Campo: _____
 Área existente (ha): _____ Fecha de siembra(mes-año): _____
 Marco de plantación(mxm): _____ Total de plantas: _____
 Variedad: _____ Propagado por: Semilla__ Estaca__ Injerto: ____
 Altura sobre el nivel del mar (m): _____ Pendiente promedio: (%): _____
 Tipo de suelo: _____ Profundidad efectiva (cm): _____
 Productividad del suelo: _____ Sombra predominante: _____
 Otras especies de sombras: _____
 AÑO: _____

Cierre: 30 de junio	Cantidad
Área existente (ha)	
Total de plantas	
- Productivas	
- En desarrollo	
- Fallas económicas	
Fallas físicas	

Resultados del análisis de suelo	
Indicador	Cantidad
Acidez (pH)	
Materia orgánica (%)	
Fósforo P2O5 (mg/100g)	
Potasio K2O (mg/100g)	

ATENCIONES CULTURALES:

Poda	hectárea	Fecha
Saneamiento		
Sistemática		
Rehabilitación		

Deshije	1	2	3	4
Hectárea				
Fecha				

Resiembra	Posturas	Fecha
1ra		
2da		

Regulación de sombra		
Tipo	hectárea	Fecha
Ligera		
Profunda		

INCIDENCIA DE LAS MALEZAS, PLAGAS Y ENFERMEDADES:

	E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
Malezas												
Broca												
Minador												
Roya												

PLAGUICIDAS APLICADOS (biológicos)

Producto aplicado	UM	Cantidad	Fecha	Control de	Efectividad

FERTILIZACION

Fórmula	Dosis (kg/ha)	Cantidad (kg)	Fecha

CONSERVACION DEL SUELO	
Medios	Area cubierta (ha)
Barrera muerta	
Barrera viva	
Cobertura viva	
Cobertura muerta	
Tranques	
Terraza continua	

MEJORAMIENTO DE SUELOS:

Área (ha)	Producto	UM	Cantidad

LLUVIA:

	E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
mm												
Días												

FLORACION:

No	1	2	3	4	5	6
Fecha						
Tipo						

COSECHA: **Fecha de:** Inicio: _____ **Pico:** _____ **Fin:** _____

	latas	qq oro	ton. oro	Del recogido	latas
Estimado				Calidad primera	
Recogido				Calidad segunda	
Pérdidas				Fuera de norma	

Pase	Fecha	latas
1		
2		
3		
4		

Pase	Fecha	latas
1		
2		
3		
4		

Pase	Fecha	latas
1		
2		
3		
4		

Rend. Industrial medio: _____ lb/lata No. De granos/lata: _____

Rendimiento agrícola obtenido: _____ t/ha qq/cab

Observaciones (indicar otra medida aplicada o incidencia):

Elaborado por: _____ Revisado por: _____

Modelo de Etiqueta de Acopio de café para beneficio

ETIQUETA DE ACOPIO DE CAFÉ PARA BENEFICIO

ETIQUETA DE ACOPIO DE CAFÉ PARA BENEFICIO	
NOMBRE PROPIETARIO: _____	
FORMA PRODUCTIVA:	VARIEDAD:
ALTURA MSNM:	LOTE:
DIA COSECHA:	HORA COSECHA:

3.5.1.2. A nivel de acopio

Después de la cosecha, el productor traslada su producción hasta el centro de acopio y/o despulpadora

El Jefe Brigada de la Despulpadora (Centro de Beneficio) verificará que el productor se encuentre en la Lista de Productores Aprobada (LPA) antes de recibir el producto.

Luego procede a verificar la calidad del café, y se emite la “Recepción de Café” posteriormente, inicia el proceso de beneficiado con el despulpe, o directo a la secación natural. En caso de realizar el despulpe hay que hacer el proceso de desmucilaginado, lavado, escurrido y secado natural. Luego se completa el formato de nota de ingreso a almacén, donde se etiqueta el producto recibido.

Estos documentos evidencian la entrega del producto y con la liquidación de compra (Recepción de café), el productor recibirá su pago.

Modelo de Recepción de café

REGISTRO DE RECEPCIÓN DE CAFÉ

MODELO ECC - 1												
Provincia				RECEPCIÓN CAFÉ	FOLIO				FECHA			
Municipio					D	M			A			
Empresa												
DESPULPADORA:					Código:							
CONFECIONADO EN (Punto de Compra):					Código:							
DATOS DEL PRODUCTOR												
Granja / Finca:												
CPA / UBPC / Usufructo / Parcelario:					Código:							
CCS / Campesino:					Código:							
Afiliado a CCS:					Código:							
ESPECIFICACIONES PARCIALES										RESUMEN		
No de Pesadas	Bultos	Peso Bruto	Tara	Peso Neto	% Sobre maduro	% de Verdes	% de Pintón	% de Broca	% de Otras	Total de Bultos		
										Total Peso Bruto(kg)		
										Total Tara (kg)		
										Total Peso Neto (kg)		
										Total de Imperfecciones		
										Precio Unitario		
										Valor Total		
										Rto. Neto (kg)		
										Rto. Industrial (kg)		

Modelo de Reporte de Compras

REPORTE DE COMPRAS																													
Provincia															FOLIO					Modelo ECC-3									
Municipio															REPORTE DE COMPRAS										FECHA				
Empresa																									Desde			Hasta	
															D M A			D M A											
DESPULPADORA:																													
ESTRUCTURA:															Café					Arábigo					Robusta				
COSECHA:																													
FECHA		No RECEPC	Cereza					Cereza					Cereza					Cereza					Café						
D	M		I Calidad					II Calidad					III Calidad					Fuera de Norma					Seco						
		PN	RN	EN	RI	EL	PN	RN	EN	RI	EL	PN	RN	EN	RI	EL	PN	RN	EN	RI	EL	PN	R x H	EL	RI	PN Cer			
Número:		TOTAL																											
TOTAL Acumulado																													
Confecionado por															Aprobado por					Revisado por					Revisado por computadora				

Modelo de Traslado de Café

TRASLADO DE CAFÉ																	
Provincia:										MODELO							
Municipio:										TRASLADO DE CAFÉ							
Empresa:										Unidad que Recibe:							
Unidad que Traslada:										Nombre:							
Nombre:										Código:							
Código:										Dirección:							
Dirección:																	
DETALLE	U.M.	TRASLADO				RECEPCIÓN											
		LOTES				LOTES											
		No.	No.	No.	Total	No.	No.	No.	Total								
Cosecha																	
Propósito																	
Clase																	
Tipo																	
Estiba																	
Rendimiento %																	
Humedad %																	
Rend. % Humedad																	
Imperfecciones																	
Cantidad de Sacos																	
Peso Bruto	Kg																
Tara	Kg																
Peso Neto	Kg																
Estimado Limpio	Kg																
Base de cálculo																	
Importe																	
Nombre del Chofer:										Fecha							
Lic. Conducción:										D M A			Recibido por:				
Chapa:										Traslado No.					Revisado por:		
Sellos:															Anotado por:		
Firma del chofer:															Conforme responsable de carga o Transportista		
Hecho por										Revisado por					Nombre:		
										Anotado por					Firma:		
															Folio No:		
															Fecha		
										D M A							

En esta etapa, es importante señalar que el “Registro de Traslado” debe ir acompañado de la “Guía de transporte” así como de la “Lista de productores” de la carga enviada, lo cual facilitará el seguimiento de la trazabilidad en este punto.

Modelo de Reporte de Secadero y/o Despulpadora

REPORTE DE SECADERO Y/O DESPULPADORA

MODELO ECC-6											
Provincia:				REPORTE DE SECADERO Y/O DESPULPADORA							
Municipio:											
Empresa:											
Unidad:											
Clase de café		Número de:		Fecha de Inicio			Fecha de Terminación				
		Lote	Secadero	Día	Mes	Año	Día	Mes	Año		
No. Recepción	Productor		PN (KG)	No. Recepción	Productor		PN (KG)				
TOTAL			TOTAL GENERAL								
RESULTADO PRUEBA DE RENDIMIENTO				Prod. Obtenida Total:				Diferenc. Est. Limp.			
Peso Neto: _____		Peso Limpio _____		Estimado Limpio:							
RENDIMIENTO POR TIPO DE PRODUCCION				Concepto	Peso neto según Prueba	Peso neto según Bascula	Dif.	Estimado Limpio			
Rend %	Humedad %	Rend. Humedad	Rend. x Kg					Según Prueba Rend.	Según Prueba Laboratorio	Dif.	
				Lavado 1ra							
				Lavado 2da							
				Cabeza							
				Espuma							
				Total Lavado							
				Natural							
				Total							
Hecho por		Administrador		Revisado			Anotado		Fecha		
									Día	Mes	Año
									Reporte No.		
Observaciones:											

Modelo de Tarjeta de Control de Recogida y Acopio de Café

TARJETA DE CONTROL DE RECOGIDA Y ACOPIO DE CAFE

TARJETA DE CONTROL DE RECOGIDA Y ACOPIO DE CAFÉ																			
COSECHA CAFETALERA 20__ 20__																			
Ministerio de la Agricultura														MODELO		ECC-10			
Provincia _____														Tarjeta No _____					
Área en producción (Ha). _____				Productor _____				Programa recogida por meses											
Estimado de Producción (Kg). _____				Organismo _____				Meses		Kg		Meses		Kg		Meses		Kg	
Producción Contratada (Kg). _____				Municipio _____				Julio				Octubre				Enero			
Producción Auto-consumo (Kg). _____								Agosto				Noviembre				Febrero			
								Septiembre				Diciembre				Marzo			
Recepc. No.	FECHA			RECOGIDO		ENTREGADO												Pendiente de Entregar	
	D	M	A	Hoy	Acumulado	PRIMERA		SEGUNDA		TERCERA		FUERA DE NORMA		SECO		TOTAL			
						Hoy	Acum.	Hoy	Acum.	Hoy	Acum.	Hoy	Acum.	Hoy	Acum.	Hoy	Acum.		

Modelo Lista de productores y estimado anual (CONTROL DEL ESTIMADO DE CAFE)

REGISTRO LISTA DE PRODUCTORES Y ESTIMADO ANUAL (CONTROL DEL ESTIMADO DE CAFE)

CONTROL DEL ESTIMADO DE CAFÉ A NIVEL DE DESPULPADORAS POR PUNTO DE COMPRA Y ESTRUCTURAS																		MODELO		ECC-17		
MUNICIPIO: _____ DESPULPADORA: _____														FORMA DE PRODUCCIÓN _____				NOMBRE: _____				
PRODUCTORES	AREAS EN PRODUCCIÓN			CANT. DE PLANTAS PRODUCTIVAS			CANT. PLANTAS SEÑALES			GRANOS PROM. POR PLANTA			ESTIMADO DEFINITIVO (KG)			AUTO-CONSUMO (KG)			PROD. A CONTRATAR (PLAN ENTREGA)			
	TOTAL	ARAB	ROB.	TOTAL	ARAB	ROB.	TOTAL	ARAB	ROB.	TOTAL	ARAB	ROB.	TOTAL	ARAB	ROB.	TOTAL	ARAB	ROB.	TOTAL	ARAB	ROB.	

Modelo de Etiqueta de café en el almacén del centro de beneficio

ETIQUETAS DE CAFÉ PERGAMINO

ETIQUETA DE CAFÉ PERGAMINO LAVADO	
PROVINCIA: <u>SANTIAGO DE CUBA</u>	FINCA: _____
MUNICIPIO: <u>GUAMÁ</u>	No. CAMPO: _____
EMPRESA: <u>AGROFORESTAL</u>	No. LOTE: _____
DESPULPADORA: _____	TOTAL DE SACOS: _____
CODIGO PRODUCTOR: _____	No. SACO: _____
PB: _____	TARA: _____
PN: _____	EL: _____
Fecha de Compra _____	Fecha Transportación _____
Fecha Almacenamiento en Depulpadora _____	Fecha de recepción en Planta Beneficio _____

ETIQUETA DE CAFÉ NATURAL	
PROVINCIA: <u>SANTIAGO DE CUBA</u>	FINCA: _____
MUNICIPIO: <u>GUAMÁ</u>	No. CAMPO: _____
EMPRESA: <u>AGROFORESTAL</u>	No. LOTE: _____
DESPULPADORA: _____	TOTAL DE SACOS: _____
CODIGO PRODUCTOR: _____	No. SACO: _____
PB: _____	TARA: _____
PN: _____	EL: _____
Fecha de Compra _____	Fecha Transportación _____
Almacenamiento _____	recepción en Planta _____

ETIQUETA DE CAFÉ LAVADO MOLINADO	
PROVINCIA: <u>SANTIAGO DE CUBA</u>	FINCA: _____
MUNICIPIO: <u>GUAMÁ</u>	No. CAMPO: _____
EMPRESA: <u>AGROFORESTAL</u>	No. LOTE: _____
DESPULPADORA: _____	TOTAL DE SACOS: _____
PLANTA BENEFICIO: _____	No. SACO: _____
CODIGO PRODUCTOR: _____	% Humedad: _____ Calidad: _____
PB: _____	TARA: _____
PN: _____	EL: _____
Fecha de Compra _____	Fecha Transportación _____
Fecha Almacenamiento en Depulpadora _____	Fecha de recepción en Planta Beneficio _____

ETIQUETA DE CAFÉ NATURAL MOLINADO	
PROVINCIA: <u>SANTIAGO DE CUBA</u>	FINCA: _____
MUNICIPIO: <u>GUAMÁ</u>	No. CAMPO: _____
EMPRESA: <u>AGROFORESTAL</u>	No. LOTE: _____
DESPULPADORA: _____	TOTAL DE SACOS: _____
PLANTA BENEFICIO: _____	% Humedad: _____ Calidad: _____
CODIGO PRODUCTOR: _____	No. SACO: _____
PB: _____	TARA: _____
PN: _____	EL: _____
Fecha de Compra _____	Fecha Transportación _____
Fecha Almacenamiento en Depulpadora _____	Fecha de recepción en Planta Beneficio _____

En el punto de acopio se deben manejar ordenadamente las “Recepciones de café” así como las “Registro de traslado” a la planta de proceso. Un registro de acopio que contenga información sobre código de productor, N° de entrega, nombre de la cooperativa a la que pertenece, fecha de entrega, cantidad y peso entregado, tipo de certificación y otra información que se considere necesaria, deberá ser importante tenerla.

3.5.1.3 A nivel de planta de proceso

Recepción y almacenaje en planta de procesamiento

El Ingreso a la Planta Procesadora será mediante el Modelo Traslado de Café ECC-5 y debe mantener un número correlativo. Además de los Modelos Formación y Control de Lotes ECC-8 y la Lista de Productores que conforman el lote.

En el almacenaje se utiliza Tarjeta de Estiba en Almacén de Café ECC-9

Procesamiento de Café

En esta etapa de procesamiento del café se tendrá en cuenta el Modelo Formación y Control de Lotes ECC-8, la Tarjeta de Estiba en Almacén de Café ECC-9 para tener el control del origen de cada producto para conformar el lote, el Listado de Productores, el Registro de control de estiba general por tipo de café PB-3 y el Reporte de Producción beneficio seco PB-2

Modelo Reporte de Producción beneficio seco

REPORTE DE PRODUCCION DE BENEFICIO SECO

MINISTERIO DE LA AGRICULTURA		REPORTE DE PRODUCCIÓN BENEFICIO SECO				MODELO PB-2			
Provincia		Empresa				Actividad			
Municipio		Unidad							
Centro de costo									
DETALLES GENERALES DEL LOTE									
CLASE DE CAFÉ		PROCEDENCIA O ZONA:			LOTE No:				
_ A _		MATERIA PRIMA DESTINADA A PROCESO							
DETALLE	FILA	TONELADAS DIARIO				TONELADAS			
		1er TURNO	2do TURNO	3er TURNO	TOTAL	ACUMULADO			
PESO NETO	1								
EST. LIMPIO	2								
_ B _		MATERIA PRIMA DESTINADA A PROCESO							
CHORRO	3								
_ C _		RESULTADO DE LA PRODUCCIÓN OBTENIDA							
SUPER TURQ.	4								
TURQUINO	5								
ALTURA	6								
MONTAÑA	7								
CARACOLILLO	8								
CUMBRE	9								
CONSUMO	10								
CHORRO	11								
	12								
TOTAL	13								
MERMAS O INC.	14								
AFRECHO	15								
_ D _		DATOS GENERALES DE LA PRODUCCIÓN				CONSUMO MATERIAL			
CONCEPTO		1er TURNO	2do TURNO	3er TURNO	TOTAL	Acumul.	Diario	U/M	CANT.
HORAS EMPLEADAS	16						Sacos	U	
EFFECTIVIDAD	17						Electric.	KW	
PERDIDAS	18						Afrecho	QQ	
M. PRIMA	19						Hilo	KG	
ELECT	20						Gas- Oil	Gls	
ROTURAS	21								
LIMPIEZA	22						Acumul.	U/M	CANT.
COMBUSTIBLE	23						Sacos	U	
OTROS	24						Electric.	KW	
HOMBRES EMPL	25						Afrecho	QQ	
EN LA MAQ.	26						Hilo	KG	
EN EL PISO	27						Gas- Oil	Gls	
OTROS	28								
HECHO POR	J' Turno	J' Turno	J' Turno	Visto Bueno	Fecha			Número	
					D	M	A		
				J' Producción					



3.5.1.4 A nivel de Comercialización

Modelo de Constancia de remisión de la Exportadora

CONSTANCIA DE REMISIÓN DE LA EXPORTADORA

Modelo de Conduce

CONDUCE

Suministrador	Nombre:	Código:	CONDUCE			Día	Mes	Año
	Dirección:							
Cliente	Facturar a:							
	Dirección:							
DATOS DEL CONTENEDOR								
Siglas y Números		Numero del Sello:	Peso Bruto (kg)	Peso Neto (kg)	Tara			
Nombre del Buque			Puerto destino	Carta de Porte	Identidad del transportista			
Revisión Aduanal				Licencia	Chapa:			
Día	Mes	Nombre del inspector	Revisado En					
Descripción				U/M	Cantidad	Sacos		
Observaciones:								
Cliente:								
Partida:								
Contrato:								
Entregado-Suministrador		Recibido -Muelle		Recibido -Transportador				
Firma:		Firma:		Firma:				
Cargo:		Cargo:		Cargo:		D	M	A
Nombre:		Nombre:		Nombre:				

Modelo de Carta de Porte Automotor

CARTA DE PORTE AUTOMOTOR

CARTA DE PORTE-AUTOMOTOR							
REMITENTE Y LUGAR DE CARGA			FECHA DE EMISIÓN		No.		
DESTINATARIO Y LUGAR DE DESCARGA			PORTEADOR Y DOMICILIO				
			LUGAR DE EMISIÓN				
CARGADOR Y DOMICILIO			VEHÍCULO No.		HOJA DE RUTA No.		
			CHAPA No.		DISTANCIA EN KMS		
CANTIDAD DE BULTOS	MARCAS, NÚMEROS, EMBALAJE Y PRODUCTOS QUE DICE CONTENER	VALOR DECLARADO	PESO BRUTO REAL EN Kgs	MEDIDAS O VOLUMEN	TARIFA APLIC. P/V/M	FLETES	
CONDUCE No.			ANEXOS				
			IMPORTE TOTAL				
OPERACIÓN	CARGA			DESCARGA			
LLEGADA							
INICIO							
TERMINACIÓN							
SALIDA							
INSTRUCCIONES Y OBSERVACIONES					INTERCAMBIO EN:		
					PORTEADOR COMPLEMENTARIO		
REMITENTE		CONDUCTOR			DESTINATARIO		
C.I		C.I			C.I		
FECHA Y HORA		FECHA Y HORA			FECHA Y HORA		
FIRMA Y CUÑO		FIRMA Y CUÑO			FIRMA Y CUÑO		

Modelo de Certificado de Catación

CERTIFICADO DE CATACIÓN

**CERTIFICADO DE CONFORMIDAD. CAFÉ EXPORTABLE.
LABORATORIO DE CATACIÓN**

CLIENTE:

CUBAEXPORT _____
COMERCIAL CUBACAFÉ _____
CIMEX _____

La Empresa Procesadora de Café "Rolando Ayub" de la provincia de Santiago de Cuba, certifica que la muestra representativa del producto relacionado presenta las características que a continuación se expresa según norma vigente.

Norma Vigente: _____ Partida: _____
No. Factura: _____ País/Destino: _____
Producto: _____ Cant. Sacos: _____
No. Certificado: _____ Toneladas: _____
Año Cosecha: _____

Fecha Muestreo: _____
Fecha Aprobación: _____
Fecha Salida producto: _____
Fecha de envío de muestra: _____

Lote: _____ Clase: _____ Aspecto: _____

EVALUACIÓN DEL CAFÉ CRUDO

Color: _____
Color en verde característico del : _____
Humedad: _____ Defectos: _____ Imp. Totales: _____ Imp. Críticos: _____
Cáscaras y Palos (% en Peso): _____ Imp. Minerales (% en Peso): _____

TAMAÑO (%)							
CRIBA	19	18	17	16	15	14	0

EVALUACIÓN DEL CAFÉ TOSTADO

Granos claros: _____
Tueste: Muy Bueno _____ Bueno _____ Medio _____ Aceptable _____
Calidad en Taza
Aroma en Seco: _____
Prueba de la taza: _____

Conclusiones y Observaciones:

Defecto de la broca:

Especialista "B" Gestión de la Calidad

Especialista "B" Gestión de la Calidad
Especialista Principal

Modelo de Remisión de Salida por la Aduana

REMISIÓN DE SALIDA POR LA ADUANA

PUERTO: _____ EMPRESA: _____		TURNO No.		VII					
MUELLE: _____ ALMACEN: _____				VI					
NOMBRE DEL BUQUE IMPORTACION				IMPORTACION					
PUERTO DE ORIGEN				COMPRADOR INTERNO					
MANIFIESTO No.		AÑO		DESTINATARIO DIRECCION					
BL No.		DECLARACION No.		PROVINCIA (201					
NOMBRE DEL BUQUE CABOTAJE		PUERTO DE ORIGEN		MANIFIESTO No.		AÑO		BL No.	
CANTIDAD DE BULTOS	TIPO DE EMBALAJE	PESO PROMEDIO EN KG	MARCAS Y NUMEROS			PRODUCTOS QUE DICE CONTENER			
SIGLAS Y NUMERO DEL CONTENEDOR		TIPO	TAMAÑO	PESO BRUTO KG	NUMERO SELLOS DE ORIGEN		RESELLADO No.		
CARTA DE PORTE No.		EXPEDIDOR DEL PUERTO NOMBRE		No. EXPTE		FIRMA:			
TRANSPORTISTA:		CONDUCTOR NOMBRE		CI:	LC:	FIRMA:			
BASE		INSPECTOR/TAJADOR NOMBRE			No. EXPTE				
CHAPA CAMION		No. CAMION		TARA	BRUTO	NETO	Los Bultos presentan irregularidades o Averias SI__ NO__		
CHAPA REMOLQUE		No. REMOLQUE		PESADOR NOMBRE		No. EXPTE		Se Adjuna Acta de irregularidades o Averias SI__ NO__	
CHAPA REMOLQUE		No. REMOLQUE							
VAGON FC No.		SELLOS VAGON FC No.							

ETIQUETA PARA LA EXPORTACION

ORGANIC COFFEE

**EMPRESA PROCESADORA DE CAFÉ
"ROLANDO AYUB"**

Calle 36 No.18 entre Calle 25 y 31 Rpto. Cabrera.
Contramaestre. Santiago de Cuba
Teléfonos: 53 22587476, 53 22587601
E-mail: cafera@enet.cu, hsl2308@enet.cu



Producto de Cuba/Product of Cuba.

Peso Neto/Net Weight: 60 kg

Exportado/Exported: CUBAEXPORT. LA HABANA.CUBA

Importado/Import: _____

Número de Lote/Batch number: _____

Fecha de producción/Production date: _____



CONTROLUNION

BENEFICED AND PACKED BY PLANTA DE BENEFICIO DE CAFE DE
CONTRAMAESTRE, SANTIAGO DE CUBA, CUBA.
INSPECTED ACCORDING TO EUROPEAN COUNCIL REGULATIONS No. 834/2007
BY CONTROL UNION

3.5.1.4 Registros adicionales

Estos pueden incluir documentos tales como registro de limpieza del transporte utilizado en la cosecha, registro de limpieza de medios y herramientas de trabajo, registro de saneamiento, registro de poda y regulación de sombra, registro de fertilización y conservación de suelo, registro de entregad de pulpa descompuesta al productor, registro de capacitaciones, registro de aplicación de insumos aplicados por el productor (Estiércol vacuno). Anexados

Si bien estos documentos no son requeridos para fines de trazabilidad, son necesarios para que el operador pueda demostrar cumplimiento con las normas orgánicas y que se han tomado las medidas necesarias para proteger la integridad del producto orgánico.

REGISTRO DE LIMPIEZA DEL TRANSPORTE UTILIZADO EN LA COSECHA							
Unidad responsable de realizar la limpieza	Contenido de la actividad (método de limpieza)	Fecha	Matrícula o Chapa del vehículo	Nombre y Apellidos del operador de Limpieza	Firma	Nombre y Apellidos del responsable del equipo	Firma

REGISTRO DE LIMPIEZA DE MEDIOS Y HERRAMIENTAS DE TRABAJO																		
Nombre del Agricultor: _____										Nombre Cooperativa: _____								
Fecha de limpieza	Medios y Herramientas												Contenido de la actividad (método de limpieza)	Nombre y Apellidos de quien realiza la limpieza	Firma	Nombre y Apellidos del quien verifica la limpieza	Firma	
	Machete	Azada	Cesta o morral	Sacos	Lima	Serrucho	Motosierra	Mochila	Pico	Pala	Coa	Tenedor						Tijera de podar

REGISTRO DE SANEAMIENTO								
Nombre del Agricultor: _____					Nombre Cooperativa: _____			
Fecha de Realización	Nombre Del campo	SANEAMIENTO BROCA						Malezas
		Tratamiento térmico a los granos recolectados	Recolección de granos en la zona de goteo de las plantas	Recolección de granos afectados en las ramas	Ubicación de Trampas	Sumersión de la cereza de café en recipiente con agua	Eliminación de granos secos de las ramas después de la cosecha	Control Mécanico de malas hierbas

REGISTRO DE PODA Y REGULACION DE SOMBRA							
Nombre del Agricultor: _____				Nombre Cooperativa: _____			
Fecha	Nombre Del campo	PODA			REGULACIÓN DE SOMBRA		
		Poda de Saneamiento (Eliminación de ramas no productivas y enfermas)	Poda Sistemática	Poda de Rehabilitación o desoque	Resiembra	Regulación de sombra ligera	Regulación de sombra profunda

REGISTRO DE FERTILIZACION Y CONSERVACION DE SUELO											
Nombre del Agricultor: _____						Nombre Cooperativa: _____					
Fecha	Nombre Del campo	FERTILIZACIÓN			CONSERVACIÓN DEL SUELO						
		Materia Orgánica	Compost	Humus de Lombriz	Barrera Viva	Barrera Muerta	Covertura Viva	Covertura Muerta	Tranques	Terraza Individual	Terraza Continua

REGISTRO DE ENTREGA DE PULPA DESCOMPUESTA AL PRODUCTOR

Fecha	Despulpadora	Nombre del Productor	Cantidad Kg	Compost	Humus de Lombriz	Aplicación directa al campo

Nota: El 39 % del café cereza entregado se destina a pulpa descompuesta, ejemplo: si un productor entregara 100 latas esto equivale a 502, 32 kg de pulpa a descomponerse.

REGISTRO DE INSUMOS APLICADOS POR EL PRODUCTOR (Estiércol vacuno)

No.	Estiércol		Fecha de aplicación	Cantidad y concentración aplicada kg/ha	No. de la Parcela	Nombre del inspector que verifica
	Propio (P)	Comprado (C)				

REGISTRO DE LAS ACCIONES DE CAPACITACION

TEMA DE CAPACITACIÓN:				
Fecha de realización:			Interna:	
			Externa:	
Modo de Formación (Seminario, Conferencia, Taller, Clase Práctica):				
Nombre y Apellidos del Facilitador:			Firma:	
No.	Participantes	Cargo	Firma	Evaluación